

К 2000-ЛЕТИЮ РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА



Православная
Энциклопедия

XVII

**2000-летию
Рождества Господа нашего Иисуса Христа
посвящается**

**ПО БЛАГОСЛОВЕНИЮ
СВЯТЕЙШЕГО ПАТРИАРХА
МОСКОВСКОГО И ВСЕЯ РУСИ
АЛЕКСИЯ II
ИЗДАЕТСЯ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКОВЬЮ**

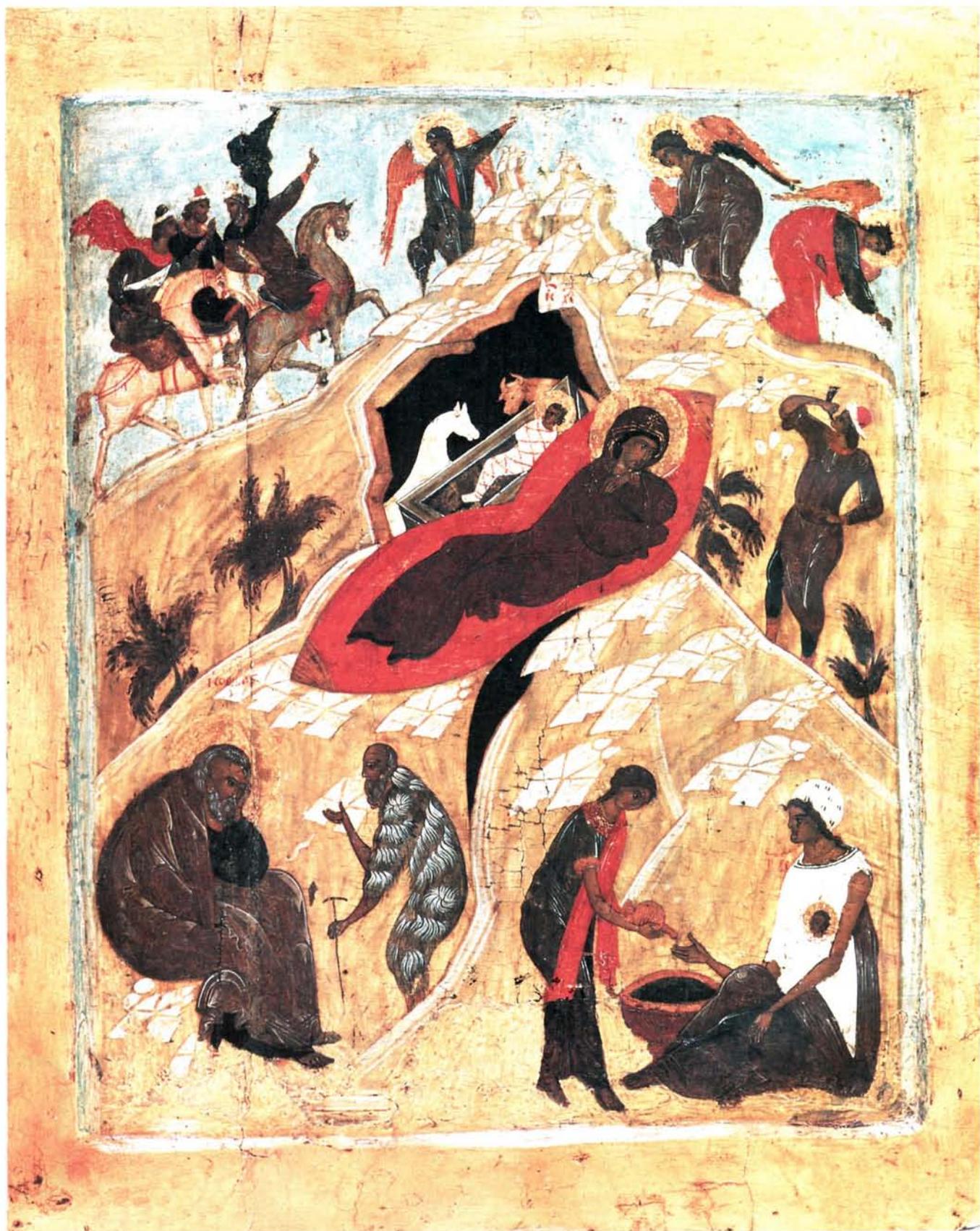
при участии

*Вселенского Константинопольского Патриархата,
Александрийского Патриархата, Антиохийского Патриархата,
Иерусалимского Патриархата, Грузинской Православной Церкви,
Сербской Православной Церкви, Румынской Православной Церкви,
Болгарской Православной Церкви, Кипрской Православной Церкви,
Элладской Православной Церкви, Албанской Православной Церкви,
Польской Православной Церкви, Православной Церкви Чешских земель
и Словакии, Православной Церкви в Америке,
Православной автономной Церкви в Финляндии,
Православной автономной Церкви в Японии*

**ПОПЕЧЕНИЕМ РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА
В РАМКАХ ФЕДЕРАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
«КУЛЬТУРА РОССИИ 2006–2010 гг.»**

*Допущено Министерством образования Российской Федерации
в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений
по направлению 520200 «Теология», направлению 520800 «История», специальности 020700 «История»,
направлению 521800 «Искусствоведение», специальности 020900 «Искусствоведение»*

**МОСКВА
2008**



Рождество Христово.
Икона. Суздадь (?). Кон. XV — нач. XVI в. (ГТГ)

ПРАВОСЛАВНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ

Под редакцией
Патриарха Московского и всея Руси
Алексия II

Том XVII ЕВАНГЕЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ ЧЕШСКИХ БРАТЬЕВ – ЕГИПЕТ



Церковно-научный центр
«ПРАВОСЛАВНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»


Наблюдательный совет по изданию
ПРАВОСЛАВНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

Председатель совета
Патриарх Московский и всея Руси Алексей II

Владимир,
Митрополит Киевский
и всея Украины
Б. В. Грызлов,
Председатель Государственной Думы
Федерального Собрания РФ
А. Д. Жуков,
Заместитель Председателя
Правительства РФ
Климент,
Митрополит Калужский и Боровский,
Управляющий делами МП РПЦ

С. В. Лавров,
Министр иностранных дел РФ
Ю. М. Лужков,
Мэр Москвы, Председатель
Попечительского совета
Д. А. Медведев,
Первый заместитель
Председателя Правительства РФ
Ю. С. Осипов,
Президент Российской Академии наук
А. С. Соколов,
Министр культуры и массовых
коммуникаций РФ

Филарет,
Митрополит Минский
и Слуцкий, Патриарший Экзарх
всея Беларуси
А. А. Фурсенко,
Министр образования
и науки РФ
Ювеналий,
Митрополит Крутицкий
и Коломенский
С. Л. Кравец,
Ответственный секретарь

Попечительский совет по изданию
ПРАВОСЛАВНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

Председатель совета
Юрий Михайлович Лужков, Мэр Москвы

А. И. Акимов,
Председатель Правления «Газпромбанк»
(Открытое акционерное общество)
В. А. Асирян,
Генеральный директор
фирмы «Теплоремонт»
Н. И. Булаев,
Руководитель Федерального агентства
по образованию
Д. А. Барченков,
Председатель Совета директоров
Холдинга «Щелковский»
А. Ф. Бородин,
Президент ОАО «Банк Москвы»
г. Москва
Г. О. Греф,
Президент Сбербанка России

Б. В. Громов,
Губернатор
Московской области
Ю. А. Евдокимов,
Губернатор
Мурманской области
О. В. Дерипаска,
Председатель Совета директоров
Компании «Базовый Элемент»
И. А. Оболенцев,
Глава Группы компаний «Оптифуд»
В. Е. Позалёв,
Губернатор
Вологодской области
М. В. Сеславинский,
Руководитель Федерального агентства
по печати и массовым коммуникациям

В. И. Тарасов,
Председатель Совета директоров
АКБ «Интрастбанк»
А. К. Титов,
Председатель Совета директоров
КБ «Солидарность»
К. А. Титов,
Заместитель председателя Комитета
Совета Федерации по социальной
политике
М. Е. Швыдкой,
Руководитель Федерального агентства
по культуре и кинематографии
Ю. Е. Шеляпин,
Президент ЗАО «Эко-Тепло»
Н. В. Меркулов,
Ответственный секретарь

Общественный совет по изданию
ПРАВОСЛАВНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

Председатель совета
Борис Вячеславович Грызлов, Председатель Государственной Думы Федерального Собрания РФ

В. А. Алексеев,
Президент Международного
Фонда единства православных
народов
Г. А. Балыхин,
Председатель
Комитета ГД ФС РФ
по образованию
Ю. В. Васильев,
Председатель Комитета
ГД ФС РФ по бюджету
О. Б. Добродеев,
Генеральный директор
ВГТРК
И. О. Елефференко,
Председатель комиссии
Московской городской Думы
по межнациональным
и межконфессиональным
отношениям
Г. П. Ивлиев,
Председатель Комитета ГД ФС РФ
по культуре

В. Н. Игнатенко,
Генеральный директор
ИТАР-ТАСС
Е. Г. Катаева,
советник Руководителя
Администрации
Президента РФ
В. И. Кожин,
Управляющий делами
Президента РФ
А. В. Логинов,
Полномочный представитель
Правительства РФ
в ГД ФС РФ
В. М. Платонов,
Председатель
Московской
городской Думы
Г. С. Полтавченко,
Полномочный представитель
Президента РФ
в Центральном федеральном
округе

С. А. Попов,
Председатель
Комитета ГД ФС РФ
по делам общественных объединений
и религиозных организаций
Е. М. Примаков,
Президент
Торгово-промышленной
палаты РФ
Л. К. Слиска,
Первый заместитель Председателя
ГД ФС РФ
Ю. М. Соломин,
Художественный руководитель
Академического Малого театра
Е. В. Сутормина,
Первый заместитель Председателя
Правления Российского
Фонда мира
А. П. Торшин,
Заместитель Председателя
Совета Федерации
Федерального Собрания РФ


Ассоциация благотворителей
ПРАВОСЛАВНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

В. И. Бочков,
Генеральный директор
ЗАО «СИТИ-ЦЕМЕНТ»
А. К. Галенко,
Генеральный директор ООО «Стрибог»
В. В. Жидков,
Генеральный директор
ОАО «Газбытсервис»
В. Н. Коромысличенко,
Генеральный директор
ЗАО «Евразия Телеком»
А. Е. Либерман,
Президент Группы компаний
«Объединенные заводы Саратова»,
Председатель Совета директоров
по стратегическому развитию
ОАО «Саратовстройстекло»

С. М. Линович,
Генеральный
директор
ОАО «Московские учебники
и Картолитография»
А. Н. Палазник,
Председатель
Правления
группы компаний РТ
В. Г. Самоделов,
Глава
Балашихинского района
Московской области
И. А. Семин,
Генеральный
директор
ООО «Рес-Сервис»

В. Н. Токарев,
Заместитель
Генерального директора
по производству ЗАО Фирма «ЭПО»
В. И. Тюхтин,
Президент
Группы компаний
«Вита»
А. И. Хроматов,
Генеральный директор
ООО «ДИТАРС»
И. С. Юров,
Председатель Совета директоров
инвестиционного банка «ТРАСТ»
О. Ю. Ярцева,
Генеральный директор
ООО «К. Л. Т. и К^о»

При подготовке тома научно-информационную поддержку ЦНЦ «Православная энциклопедия» оказали:

Московская Духовная Академия, Санкт-Петербургская Духовная Академия, Институт российской истории РАН, Институт всеобщей истории РАН, Институт славяноведения РАН, Институт мировой литературы РАН, Институт русской литературы РАН, Санкт-Петербургское отделение Института российской истории РАН, Санкт-Петербургский филиал Института востоковедения РАН, Московский государственный университет, Санкт-Петербургский государственный университет, Православный Свято-Тихоновский Гуманитарный университет, Российский Патриархий, Отдел внешних церковных связей Московского Патриархата, Церковно-археологический кабинет МДА, Свято-Троицкая Джорданвиллская Духовная семинария Русской Православной Церкви за границей, Государственный архив Российской Федерации, Российский государственный архив древних актов, Российский государственный исторический архив, Управление регистрации и архивных фондов ФСБ России, Библиотека РАН, Государственная публичная историческая библиотека, Научная библиотека МГУ, Российская государственная библиотека, Российская государственная библиотека по искусству, Российская национальная библиотека, Архангельский областной краеведческий музей, Архангельский областной музей образительных искусств, Вологодский государственный историко-архитектурный и художественный музей-заповедник, Государственная Третьяковская галерея, Государственный историко-архитектурный и художественный Владимиро-Суздальский музей-заповедник, Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль», Государственный исторический музей, Государственный литературный музей, Государственный музей истории религии, Государственный Русский музей, Государственный Эрмитаж, Музей изобразительных искусств Республики Карелия, Музей-усадьба «Мураново» имени Ф. И. Тютчева, Национальный Киево-Печерский историко-культурный заповедник, Новгородский государственный объединенный музей-заповедник, Полоцкий национальный историко-культурный музей-заповедник, Псковский государственный объединенный историко-архитектурный и художественный музей-заповедник, Сергиево-Посадский государственный историко-художественный музей-заповедник, Центральный музей древнерусской культуры и искусства имени Андрея Рублёва, Комитет по связям с религиозными организациями Правительства Москвы, Московский государственный университет печати, ОАО «Московские учебники и Картолитография». При подготовке тома использованы фотографии С. Н. Власова, игум. Дамаскина (Орловского), Н. А. Зонтикова, Т. М. Кольцовой, А. И. Рябова, Д. В. Саввина, В. В. Чистякова.

Председатель совета
Патриарх Московский и всея Руси Алексий II

З. Д. Абашидзе, глава представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия» в Грузии
Александр, архиеп. Костромской и Галичский, председатель Отдела по делам молодежи, глава Костромского представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия»
Алексий, архиеп. Орехово-Зуевский, Председатель Синодальной комиссии по делам монастырей, Богослужбной комиссии и Комиссии по экономическим и гуманитарным вопросам
Анастасий, архиеп. Казанский и Татарстанский, глава Казанского представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия»
С. С. Аревшатян, директор Института древних рукописей «Матенадаран» им. Месропа Маштоца
Арсений, архиеп. Истринский, Председатель Научно-редакционного совета по изданию Православной энциклопедии
Афанасий, еп. Кишиневский, Александрийская и Кипрская Православные Церкви
Л. А. Вербицкая, ректор Санкт-Петербургского государственного университета
Владимир Воробьев, прот., ректор Православного Свято-Тихоновского Гуманитарного университета, глава Свято-Тихоновского представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия»
Е. Ю. Гагарина, директор Государственного историко-культурного музея-заповедника «Московский Кремль»
Георгий, архиеп. Нижегородский и Арзамасский, глава Нижегородского представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия»
Герман, митр. Волгоградский и Камышинский, глава Волгоградского представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия»

В. А. Гусев, директор Государственного Русского музея
Евгений, архиеп. Верейский, ректор Московских Духовных Академии и Семинарии, Председатель Учебного комитета Московского Патриархата
В. К. Егоров, Президент-ректор Академии государственной службы при Президенте РФ
В. Н. Зайцев, директор Российской национальной библиотеки
Иоанн, архиеп. Белгородский и Старооскольский, Председатель Миссионерского отдела Московского Патриархата
С. П. Карпов, декан исторического факультета Московского государственного университета
Кирилл, митр. Смоленский и Калининградский, Председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата
В. П. Козлов, директор Федерального архивного агентства
Константин, архиеп. Тихвинский, ректор Санкт-Петербургских Духовных Академии и Семинарии, глава Санкт-Петербургского представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия»
С. Л. Кравец, ответственный секретарь совета, руководитель ЦНЦ «Православная энциклопедия»
А. П. Либеровский, директор Исторического архивного бюро, Православная Церковь в Америке
Макарий, митр. Кенийский, Александрийский Патриархат
Мелитон, митр. Филадельфийский, архиепископ-помощник Священного Синода Константинопольского Патриархата
Д. Ф. Мамлеев
С. В. Мироненко, директор Государственного архива РФ

Михаил Наджим, прот., Антиохийский Патриархат
А. В. Назаренко, председатель Научного совета РАН «Роль религий в истории»
Пантелеимон, митр. Оулуский, Православная автономная Церковь в Финляндии
М. Б. Пиотровский, директор Государственного музея «Эрмитаж»
Г. В. Попов, директор Центрального музея древнерусской культуры и искусства имени Андрея Рублёва
В. А. Родионов, директор Государственной Третьяковской галереи
В. А. Садовничий, ректор Московского государственного университета
А. Н. Сахаров, директор Института российской истории РАН
Владимир Сильев, прот., Председатель Издательского совета Московской Патриархии
А. Р. Соколов, директор Российского государственного исторического архива
Г. Ф. Статис, профессор Афинского университета
Тихон, архиеп. Новосибирский и Бердский, глава Новосибирского представительства ЦНЦ «Православная энциклопедия»
Тихон, архим., ректор Сретенской Духовной семинарии
В. В. Фёдоров, Генеральный директор Российской государственной библиотеки
В. С. Христофоров, начальник Управления регистрации и архивных фондов ФСБ России
А. О. Чубарьян, директор Института всеобщей истории РАН
А. И. Шкурко, директор Государственного исторического музея

Представительства и координаторы Церковно-научного центра
«ПРАВОСЛАВНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»

Армянское (С. С. Аревшатян, академик), Белорусское (Г. Н. Шейкин), Болгарское (прот. Александр Карягин), Волгоградское (А. В. Дубаков, канд. ист. наук), Казанское (Е. В. Липаков, канд. ист. наук), Костромское (Н. А. Зонтиков, канд. ист. наук), Нижегородское (А. И. Стариченков), Новосибирское (прот. Борис Пивоваров, магистр богословия), ПСТГУ (свящ. Константин Польсков), РГБ (Л. И. Илларионова), Римское (иером. Филипп (Васильев)), Санкт-Петербургское (А. И. Алексеев, канд. ист. наук), Свято-Троицкая Духовная семинария РПЦЗ (протоиак. Владимир Цуриков), Сербское (прот. Виталий Тарасьев), Украинское (И. В. Жиленко, канд. богословия)

Научно-редакционный совет по изданию
ПРАВОСЛАВНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

Председатель совета — **Арсений, архиепископ Истринский**
Заместитель Председателя совета — **С. Л. Кравец**

игум. Андроник (Трубачёв), канд. богословия
(редакция Русской Православной Церкви)
прот. Валентин Асмус, магистр богословия (редакция Восточных христианских Церквей)
Л. А. Беляев, д-р ист. наук (редакция Церковного искусства и археологии)
А. С. Буевский, канд. богословия (редакция Русской Православной Церкви)
прот. Владимир Воробьев (редакция Русской Православной Церкви)
прот. Леонид Грилихес (редакция Священного Писания)
свящ. **Олег Давыденков**, д-р богословия (редакция Восточных христианских Церквей)
игум. Дамаскин (Орловский) (редакция Русской Православной Церкви)
О. В. Дмитриева, д-р ист. наук (редакция Протестантизма)

М. С. Иванов, д-р богословия (редакция Богословия)
А. Т. Казарян, д-р философии (редакция Богословия)
Н. В. Квливидзе, канд. искусствоведения (редакция Церковного искусства и археологии)
прот. Максим Козлов, канд. богословия (редакция Русской Православной Церкви)
Ю. А. Лабныцев, д-р филол. наук (редакция Поместных Православных Церквей)
И. Е. Лозовая, канд. искусствоведения (редакция Церковной музыки)
архим. **Макарий (Веретенников)**, магистр богословия (редакция Русской Православной Церкви)
А. В. Назаренко, д-р ист. наук (редакция Русской Православной Церкви)
архим. **Платон (Игуменов)**, магистр богословия (редакция Богословия)

прот. Сергей Правдолюбов, магистр богословия (редакция Богослужения и литургики)
Н. В. Синицына, д-р ист. наук (редакция Русской Православной Церкви)
К. Е. Скурлат, д-р церковной истории (редакция Поместных Православных Церквей)
А. А. Турилов, канд. ист. наук (редакция Русской Православной Церкви)
Б. Н. Флоря, чл.-кор. РАН (редакция Русской Православной Церкви)
прот. Владислав Цыпин, д-р церковной истории (редакция Русской Православной Церкви и редакция Церковного права)
И. С. Чичуров, д-р ист. наук (редакция Восточных христианских Церквей)
свящ. **Владимир Шмалый**, канд. богословия (редакция Богословия)
Я. Н. Шапов, чл.-кор. РАН (редакция Русской Православной Церкви)

Церковно-научный центр
«ПРАВОСЛАВНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»

Руководитель — **С. Л. Кравец**

Научные редакции:
Богословия и Церковного права

Л. В. Литвинова, Е. В. Барский,
А. И. Макаров, М. В. Никифоров,
А. В. Пономарёв, Н. В. Пономарёва,
Д. В. Смирнов

Выпускающая редакция:

Л. В. Барбашова (ответственный секретарь),
Е. Д. Лемехова, Т. Д. Волоховская, Е. В. Никитина,
И. В. Кузнецова, А. А. Сурина (верстка),
Т. А. Колесникова, Н. В. Кузнецова (набор),
Ю. М. Кирюхин, Т. М. Чернышёва (карты),
Л. М. Бахарева, Т. В. Евстегнеева,
Е. К. Солоухина (корректур),
мон. Елена (Хиловская), Е. Г. Кудрявцева,
О. В. Мелихова, И. П. Оловяникова,
Е. Г. Волоховская, Е. В. Гуцина, Т. В. Дударева,
М. А. Дюмина, И. П. Кашикова, А. Л. Мелешко,
В. С. Назарова, Т. С. Павлова, О. В. Руколь,
О. В. Хабарова (справочно-библиографическая группа и транскрипция), В. Н. Шишкова,
Н. Н. Ларина, Б. А. Ларин, В. П. Пономарёв (библиотечно-архивная группа), М. И. Ачкасова,
А. Ю. Горчакова, В. С. Зенкин, свящ. Игорь Палкин,
А. А. Климкова, А. М. Кузьмин, Л. Б. Максимова,
Ю. А. Романова (группа подбора иллюстраций и фотолаборатория), свящ. Павел Конотопов,
А. В. Кузнецов (компьютерное обеспечение),
Н. В. Колубина (полиграфия)

Священного Писания

К. В. Неклюдов, А. Е. Петров,
А. Н. Безруков

Богослужения и литургики

диак. Михаил Желтов,
А. А. Ткаченко, Е. Е. Макаров

Церковной музыки

С. И. Никитин, И. В. Старикова

Церковного искусства и археологии

Э. В. Шевченко, Я. Э. Зеленина,
Ю. В. Иванова, Л. К. Масиель Санчес,
М. А. Маханько, Т. Ю. Облицова

Русской Православной Церкви

Е. В. Кравец, А. В. Кузьмин,
М. В. Печников, Г. М. Запальский,
Д. Б. Кочетов, Д. Н. Никитин,
И. А. Маякова, А. М. Феофанов

Восточных христианских Церквей

О. В. Лосева, И. Н. Попов,
О. Н. Афиногенова, Р. Б. Буганов,
Ю. А. Казачков, А. Н. Крюкова,
К. М. Лобовикова, С. А. Моисеева

Поместных Православных Церквей

Н. Н. Крашенинникова, В. С. Мухин,
М. М. Розинская, В. С. Путятин

Католицизма

Н. И. Алтухова, А. А. Королёв,
В. В. Тюшагин, О. И. Фельдштейн

Протестантизма, религиоведения и страноведения

И. Р. Леоненкова, Э. Небольсин,
А. А. Сорокина, А. М. Соснина

Административная группа: В. А. Бабаев, Е. Б. Братухина, С. В. Завадская, Е. Б. Колобин, С. Н. Кузина, Е. Е. Литвинок, М. А. Нестерова, Т. П. Соколова, А. Б. Тимошенко
Пресс-группа: Ю. В. Клищенко, В. И. Петрушко

(εἰρῴσω) Е. (τὰ μυστήρια — Таинства (1-й тропарь 4-й песни; ср. с 1-м тропарем 8-й песни)). Прп. Андрей пишет, что тогда Господь научил апостолов совершать Е.— а они передали это основанным им Церквям,— описывая это как совершенное Христом таиноводство (μυσταγωγῶν) «Премудрости, сокровенной от века»; такой образ не только связывает предание о Е. с традицией таиноводственных поучений, но и напоминает характерное для авторов (особенно александрийских) III–V вв. сопоставление Е. с трапезой Премудрости из Книги Притчей Соломоновых (Притч 9. 1–5). Установление Е. у прп. Андрея связано с откровением тайны Воплощения: **Великое таинство твоего воплощения, на вечери совозлежашу тебе и чинкомъ твоимъ члвкъ колубче, ѿкрывъ рекъ еси: идите хлбъ животный въроу, пйте и кровь изліанню ѿ вѣрбреннаго заклѣна (τῆς Θεοπλευρου σφαγῆς — прободения ребра Бога) (1-й тропарь 9-й песни). Ключевое значение имеет жертвенный аспект таинства Е., в к-ром Христос Сам становится Жертвой и новой Пасхой: **Пасха хртосъ есть великаа и всечестнаа, снѣденъ былъ ѿкъ хлбъ, закланъ же ѿкъ овца: той бо вознесся на насъ жертва. тогѣ тѣла блгочстни, и тогѣ крове вси таини причаѣмса (3-й тропарь 9-й песни; ср. с 1-м тропарем 8-й песни, 8-м тропарем 9-й песни, а также седальном, сопровождающим трипеснец). Св. Дары прп. Андрей называет Телом и Кровью Христовыми (1-й, 3-й, 4-й и 7-й тропари 9-й песни), а также «Хлебом нетления» (7-й тропарь 9-й песни) и «Кровью нетленной жизни» (4-й тропарь 9-й песни), а саму евхаристическую трапезу — «бескровной вечерей», «словесной службой» и «трапезой Таин» (2-й тропарь 9-й песни). Он восхваляет тех, кто благочестиво готовится к Причащению: **Блженъ есть, ѿже можетъ върну прѣти гда: горницъ ѿбъ сердце предѣготовавъ, и вечерю блгочстѣ (2-й тропарь 4-й песни), говорит о космологическом измерении таинства: **Хртосъ ичреди (εἰστιάσατο — «угостил», «напитал») миръ (τὸν κόσμον), нвний и вѣственный хлбъ (8-й тропарь 9-й песни), и призывает всех верных к достойному участию в нем: **Придите ѿбъ хртолюбцы, бранными ѿстнами, чистыми же сердца, прѣмемъ върну жрѣмю пасхѣ, въ насъ (ἐν ἡμῖν — «среди нас», т. е. в Церкви) священодѣйствѣмю (Там же). О Тайной вечере говорится и в др. трипеснице прп. Ан-**********

дрея Критского (4-го плагального (т. е. 8-го) гласа, ирмос: **Τὸν σκοτασμὸν τῆς ψυχῆς μου (Мракъ души моея);** нач.: **Ἡδρέλιστοι τὸ δεῖπνον (Ѹкрасиса вѣчера)).** Эти трипесницы доныне сохраняются в богослужении правосл. Церкви (в слав. изданиях Триоди печатаются оба, в греч. изданиях — только 1-й из них) и должны петься на повечериях накануне Великого четверга и в сам этот день.

Диак. Михаил Желтов

Е. в «Ареопагитиках» и у прп. Максима Исповедника. Литургическое богословие «Ареопагитик» можно описать как христ. неоплатонизм, испытавший влияние пост-ямвлиховской теургической традиции (см.: *Louth A. Pagan Theurgy and Christian Sacramentalism in Denys the Areopagite // JThSt. N. S. 1986. Vol. 37. P. 432–438; Shaw G. Neoplatonic Theurgy and Dionysius the Areopagite // J ECS. 1999. Vol. 7. P. 573–599*). Под таким углом зрения автор корпуса рассматривает все христ. богослужение, и в т. ч.— евхаристическую литургию, толкование к-рой составляет одну из частей трактата «О церковной иерархии».

Таинство Е. в «Ареопагитиках» (см.: *Campbell. 1981; Rorem. 1984; Wesche. 1989; Andia Y., ed. Le très divine Cène... archisymbole de tout sacrement (EH 428B): Symbole et eucharistie chez Denys l'Aréopagite et dans la tradition antiochienne // Perczel et. al. 2005. P. 37–65*) именуется «синаксисом» (συναξίς, букв.— собрание) и «приобщением» (κοινωνία). Е. дает силу совершенства прочим таинствам, будучи «таинством таинств» (τελετῶν τελετή — *Areop. EH. 3. 1 // PG. 3. Col. 424*).

Автор описывает Е. и др. таинства на 2 уровнях: обряды представлены со стороны их чувственно данной явленности — это уровень «символов»; в свою очередь духовное истолкование (θεωρία, «умозрение») происходящего в священнодействии предполагает восхождение от образа (εἰκόν) и символа (σύμβολον) к истине архетипов — это уровень «логосов» (*Ibid. 3. 3. 2 // PG. 3. Col. 428*): «Иерарх (т. е. епископ.— *Авт.*), хотя он и... низводит к низшим свое единное иерархическое знание... ясно видит единовидность логосов совершаемых [таинств]» (*Ibid. 3. 3. 3 // PG. 3. Col. 429*).

Под символом в «Ареопагитиках» понимается чувственно воспринимаемый литургический объект, кото-

рый указывает на более высокую реальность, будучи сущностно связан с ней. В частности, литургические обряды являются последовательностью символов, требующих духовного истолкования. Т. о., и священнодействия суть последовательности символов, требующих духовного истолкования. Необходимость символов обосновывается по-разному. В качестве «священных завес» (παρολετάσματα) символы выполняют двоякую функцию. Во-первых, они скрывают истину от непосвященных, поскольку те недостойны приблизиться к сокровенному знанию (*Ibid. 1. 4 // PG. 3. Col. 376*). Во-вторых, символы, как покровы, предохраняют неокрепший взор еще только совершенствующихся (*Ibid. 2. 7 // PG. 3. Col. 396*); они дают опору нашему слабому уму (*Areop. CH 1. 2 // PG. 3. Col. 121*). Наличие «священных завес» является признаком того, что божественное человеколюбие имеет попечение о нас (*Areop. DN 1. 4 // PG. 3. Col. 592*). У символов есть еще одна важная функция — анагогическая: они возводят душу ввысь, к умопостигаемым истинам (*Areop. EH 1. 5 // PG. 3. Col. 376–377*). Для тех, кто еще не достиг совершенства, символы являются единственным средством возведения; таинства узрываются «только через приросшие к ним чувственные символы» (*Areop. Ep. 9. 1. 4–18 // PG. 3. Col. 1104*). Низшая часть души, к-рая именуется также «претерпевающей», использует образы и символы, а неделимая и бесстрастная часть зрит простые зрелища богоподобных картин (*Ibid. 67–76 // PG. 3. Col. 1108*).

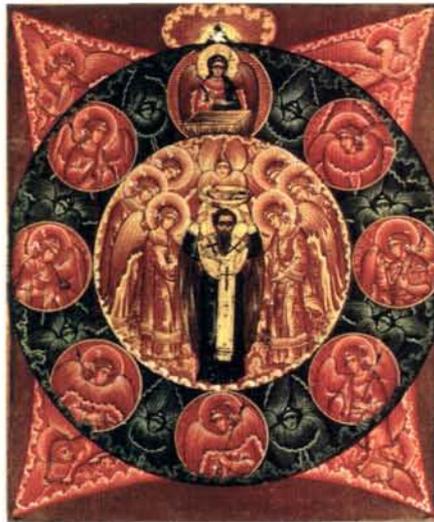
В евхаристическом богословии «Ареопагитик» статус символа существенно выше, чем в традиц. платонизме. Автор пишет о балансе и взаимосвязи между чувственным и умопостигаемым: «Чувственное является священным отображением умопостигаемого, руководством и путем к нему, а умопостигаемое — началом и знанием того в иерархии, что воспринимается чувством» (*Areop. EH 2. 3. 2 // PG. 3. Col. 397*). Это высказывание имеет соответствие в трактате Прокла, где тот в контексте рассуждений о священнодействиях говорит о взаимоотражении небесного и земного (*Proclus. De sacrificio et magia // Catalogue des manuscrits alchimiques grecs / Ed. J. Bidez. Brussels, 1928. Vol. 6. P. 148*). Впосл. представление о чувственном и умопо-

стигаемом как равнозначимых элементах пары было воспроизведено в литургическом комментарии прип. Максима Исповедника: «Целый умный мир явлен в целом чувственном мире, будучи таинственно отпечатлен в символических формах, а целый чувственный мир в виде [нашего] знания существует в целом умном мире, будучи упрощен умом в логосах-понятиях. Ибо сей мир находится в том посредством логосов-понятий, а тот в сем — посредством отпечатлений» (*Maximus Conf. Mystagogia*. 2. 37–44 // PG. 91. Col. 669).

В «Ареопагитиках» утверждается, что, если мы не проникаем во внутренний смысл символов, они становятся бесполезны для духовной анагогии: «...перейдем к истине первообразов... чтобы пестрый и священный состав символов не оказался бесполезен для совершенствуемых.— *Авт.*), когда видится только их внешнее» (*Areop.* ЕН 3. 3. 1 // PG. 3. Col. 428). Но поскольку иерархические символы являются отражениями божественных энергий (*Ibid.* 5. 1. 7 // PG. 3. Col. 508), они способны обеспечить с Божеством связь, к-рая вовсе не является интеллектуальной.

Согласно автору «Ареопагитик», причащение божественному в таинстве Е. реализуется на 2 уровнях — умопостигаемом и телесном: «Божественное законоположение священного обоим (душе и телу.— *Авт.*) дарует приобщение (κοινωνία) к Богоначалию: душе — в чистом созерцании и знании совершаемых [обрядов], телу же — как в образе — посредством божественнейшего мира (в Крещении.— *Авт.*) и священнейших символов приобщения (в Е.— *Авт.*) к Богоначалию. Это [двойное приобщение] освящает всецелого человека, священнодействует целостность его спасения и посредством всецелостности обрядов возвещает его будущее совершеннейшее (τελειότητα) воскресение» (*Ibid.* 7. 3. 9 // PG. 3. Col. 565). Т. о., высшим и совершенным является умопостигаемое единство, доступное тем, к-рые в своем созерцании поднялись до «божественных зрелищ»; телесное же участие в таинствах автор «Ареопагитик» считает низшим видом причастия.

Причина подобного раздвоения состоит в том, что в богословской системе «Ареопагитик» подразумевается наличие разных степеней



*Херувимская песнь.
Икона. Кон. XVIII в. (Галерея
апостолов Петра и Павла, Вадуц)*

причастности и обожения для разных существ (*Ibid.* 4. 3. 4 // PG. 3. Col. 477–480). Самое полное и непосредственное причастие достигается умопостигаемым узреванием. Серафимы, херувимы и престолы удостоены приобщения (κοινωνία) Иисусу не в священных «образах» (т. е. не через видимые таинства), но «истинно (ἀληθώς) к Нему приближаются в первой причастности (μετουσία) к знанию Его богодейственных (θεοουργικῶν) светов» (*Areop.* СН 7. 2 // PG. 3. Col. 208). В пределе именно ангельский тип причащения и обожения является целью для человека (*Areop.* ДН 1. 4 // PG. 3. Col. 592). В эсхатологической перспективе различие между ангелами и людьми будет нивелировано, а для святых умов ангелоподобное (но не ангельское) состояние возможно уже в земной жизни (*Ibidem; Areop.* Ер. 10).

Т. о., с причащением божественному в «Ареопагитиках» ассоциируется не «вкушение» Даров, как можно было бы ожидать при описании Е., но умное «узревние» таинства Боговоплощения, символом к-рого они являются (лексическая связка «узревние и причащение» встречается в «Ареопагитиках» только в трактате «О церковной иерархии», но при этом неоднократно — 12 раз). Причастность же через чувственно явленные евхаристические «символы» (Хлеб и Чашу) менее полная: «причастие (μετάληψιν) в божественнейшей Евхаристии» есть лишь образ «причащения (μετουσία) Иисусу» (*Areop.* СН 1. 3 // PG. 3. Col. 121–124). В этом «наша иерархия» усту-

пает небесной, являясь ее подражанием (*Ibidem*). Поэтому и обожение, к-рое дается нам, именуется здесь же «соразмерным нам обожением» (τῆς ἡμῶν ἀναλόγου θεώσεως). Причащение, пусть и низшего рода, действительно даже в отсутствие всякого умозрения и понимания со стороны причащающегося. Поэтому автор «Ареопагитик» защищает обычай крестить и причащать несмышленых младенцев, поясняя, что символы «приобщения Богоначалию» вскармливают причащающегося, давая залог буд. узревания божественного и общности с Богом (*Areop.* ЕН 7. 3. 11 // PG. 3. Col. 566–568). Тем не менее условиями подлинного причащения являются соответствующее душевное состояние (ἔξις) и «пригодность» (ἐπιτηδειότης) причащающегося: «При истинном по [душевном] состоянии приобщении к божественным [Дарам] приближающимся даруется их приобщение к Подобному (τὴν πρὸς τὸ ὅμοιον αὐτῶν κοινωνίαν)» (*Ibid.* 3. 3. 1 // PG. 3. Col. 428; ср.: *Ibid.* 3. 3. 14 // PG. 3. Col. 445; *Ibid.* 5. 1. 5 // PG. 3. Col. 505; *Ibid.* 2. // PG. 3. Col. 392).

Особое значение в своем комментарии на литургию автор «Ареопагитик» придает символизму «выхождения» и «возвращения». Эта тема имеет ярко выраженные неоплатонические коннотации, отсылая к триаде «пребывание, исхождение, возвращение». Так, служба Е. начинается с процессии каждения. Иерарх начинает движение от алтаря, обходит все пределы храма и возвращается обратно (*Ibid.* 3. 1 // PG. 3. Col. 425). Весь евхаристический чин становится подобным символом (*Ibid.* 3. 3. 1 // PG. 3. Col. 429). Преломление Хлеба и преподание Чаши также рассматриваются как символ божественного исхождения во множественность, а единотворящее причащение — как символ возвращения к Богу (*Ibid.* 3. 3. 12 // PG. 3. Col. 444).

Центральная часть литургии начинается с того, что «на божественный жертвенник полагаются чтимые символы, посредством которых Христос обозначается и приобщается (σημαίνεται καὶ μετέχεται)...» (*Ibid.* 3. 3. 9 // PG. 3. Col. 437). Иерарх преподает собравшимся мир, после чего совершается лобзание мира, читаются *διπτιхи*, и иерарх со священниками омывают руки водой. Затем подробно описывается анафора:

в ней иерарх воспеваает деяния Господа Иисуса Христа, к-рыми был спасен род человеческий. Трижды в главе, посвященной «таинству синаксиса», дословно повторяется фраза: «Иерарх священнодействует (ἱερούργεῖ) божественнейшее и делает наглядным то, что воспеваётся посредством священной предложенных (ἱερός προκειμένων) символов» (Ibid. 3. 2 // PG. 3. Col. 425). Иерарх снимает покров с Хлеба и Чаши, делая их видимыми, а затем раздает их причащающимся: он «делает видимыми покрытые Дары и разделяет их единство на множество» (Ibid. 3. 3. 13 // PG. 3. Col. 444). «Показав Дары богодействий, иерарх и сам подходит для священного приобщения им (εἰς κοινωνίαν αὐτῶν), и иных побуждает» (Ibid. 3. 2 // PG. 3. Col. 425).

Иерарх не просто освящает Дары, но «священно исполняет» божественные действия (Ibid. 3. 3. 11–12 // PG. 3. Col. 441), т. е. символически воспроизводит действия Христа (Rorem. 1984. P. 76): «Вот что являет иерарх посредством священной выполняемых [священнодействий], когда он делает явными покровенные Дары и разделяет их единство во множество, и — вследствие предельного единства раздаваемых [таинств] с [символами], посредством которых совершается [священнодействии], — соделывает общниками божественного тех, кто им (символам.— *Авт.*) причащается. Ведь посредством этого, соделывая видимым в чувственном, как в образах, [иерарх] изображает Иисуса Христа, нашу умопостигаемую жизнь, Который из свойственной божественному сокрытости, посредством совершенного и неслиянного ради нас вочеловечения, человеколюбиво видотворится из нас и непреложно проходит из по природе единого к нашей делимости и через это благодетельное человеколюбие призывает человеческое племя к приобщению Себе и Своим благам, если только мы соединимся с Ним божественнейшей жизнью нашим по мере сил уподоблением ей, и таким образом достигнем совершенства и станем истинными общниками Бога и божественного» (Areop. ЕН 3. 3. 13 // PG. 3. Col. 444). Т. о., смысл таинства Е., согласно автору «Ареопагитик», состоит в том, что, воплотившись, Иисус Христос прошел из божественной сокрытости и неделимости в явленность и делимость нашей те-

лесности. Непостижимое таинство этого перехода Он явил своим ученикам на Тайной вечере, показав это посредством символов — хлеба и чаши. Открывая Дары и раздавая их в священнодействии Е., иерарх воспроизводит оба богодеяния — и таинство Боговоплощения, и акт его откровения на Тайной вечере. В этом богоподражании иерарх становится живым образом, в к-ром присутствуют силы Первообраза — божественного Иисуса, так что в таинстве Е. мы имеем дело не с человеческим священнодействием иерарха, но с богодействием Спасителя.

В таинстве синаксиса Св. Дух «возводит» иерарха, открывая его уму божественные зрелища: «В то время как многие вглядываются только в божественные символы (в Дары на престоле.— *Авт.*), сам [иерарх] в блаженных и умопостигаемых созерцаниях непрерывно иерархически возводится богоначальным Духом... к святым началам совершаемых [священнодействий]» (Areop. ЕН 3. 2 // PG. 3. Col. 428; в мысли о преимуществе «возведения» иерарха перед созерцанием Даров прочими можно увидеть еще одно сходство с неоплатонизмом — ср.: *Iambli. De myster. 1. 12 (42). 30–41*). В области умопостигаемого узревание равнозначно отождествлению. Поэтому в синаксисе в конечном счете действует не иерарх, а сами умопостигаемые таинства: «Умопостигаемые зрелища, иерархически священнодействуют... наше приобщение и собирание (κοινωνίαν καὶ σύναξι) к Единому» (Areop. ЕН 4. 1 // PG. 3. Col. 472). Характерно, что таинство Е. прямо названо «богодейственным»: «Сам Иисус... передает богодейственные таинства (τὰ θεουργὰ μυστήρια) с помощью прообразующего трапезования (τυπικῆς τραπέζωσης)» (Areop. Ер. 9. 1 // PG. 3. Col. 1105–1108). Контакт с божественным бытием делает иерарха образом божественных энергий (Areop. ЕН 5. 1. 7 // PG. 3. Col. 508), способным передавать нижестоящим чинам получаемое свыше (Ibid. 3. 3 // PG. 3. Col. 444).

Евхаристическое богословие прп. *Максима Исповедника* († 662) изложено преимущественно в его литургическом комментарии «Мистагогия» (см.: *Bornert. 1966. P. 83–124; Thunberg L. Man and the Cosmos: The Vision of St. Maximus the Confessor. Crestwood (N. Y.), 1985. P. 113–130,*

149–170; *La Mystagogie de st. Maxime le Confesseur / Introd., texte crit., trad. fr. et grec. par Ch. Sotiropoulos. Athènes, 2001*), созданном в 628–630 гг. в ответ на просьбу написать «таинственные толкования... о святой Церкви и о совершающемся в ней священном собрании» (*Maximus Conf. Mystagogia. Prooem. // PG. 91. Col. 657*).

Уже во введении прп. Максим дает понять, что прототипом его сочинения является трактат «О церковной иерархии» из «Corpus Areopagiticum» (Ibid. // PG. 91. Col. 660–661). Влияние автора «Ареопагитик» проявляется в лексике, толкованиях, заимствованиях. Заканчивая «Мистагогию», прп. Максим пишет, что изложил то, что было в его силах, «не дерзнув коснуться более таинственного и высокого», добавляя: «Если кто из любознательности желает узнать и об этом, то пусть обратится к богодухновенным творениям святого Дионисия Ареопагита и поистине обретет там откровение неизреченных тайн, дарованное через его божественный разум и язык роду человеческому» (Ibid. 24 // PG. 91. Col. 716).

Как и автор «Ареопагитик», прп. Максим указывает «умные» смыслы для совершаемых во время Божественной литургии священнодействий. Прп. Максим говорит, что Логос воплотился в Писании, в мире и в истории (в последнем случае Он открывается в литургии). Соответственно, человеку доступны 3 вида умозрений: естественное созерцание (ἡ φυσικὴ θεωρία) изучает логосы сухих; умозрение Писания (ἡ γραφικὴ θεωρία) открывает духовный смысл Библии; литургическое умозрение проникает в символы обряда. Как и тварные вещи, и слова Писания, литургические обряды открывают смыслы (τὸ δηλούμενον — Ibid. 24 // PG. 91. Col. 704). Они суть символы и знаки: под завесой образа они скрывают духовную реальность (термины σύμβολον, εἰκὼν, δῆλωσις, εἰκονίζειν, σημαίνειν часто используются в «Мистагогии», особенно в титулах глав). Поэтому большое значение имеет «умное» истолкование священнодействий.

Однако при всей зависимости от «Ареопагитик», прп. Максим, будучи оригинальным мыслителем и выдающимся богословом, продемонстрировал собственное видение смысла евхаристического чина. Как он сам говорит, «наше произведение

не будет повторять того же самого и идти теми же путями». При явном наличии мотивов, заимствованных у автора «Ареопагитик», прп. Максим последовательно интерпретирует их в соответствии с церковной традицией: «Всегда присутствует благодать Святого Духа, особенно во время святого синаксиса, которая каждого из находящихся там изменяет, преобразует и воистину обоживает соразмерно ему самому, а посредством совершаемых таинств ведет к тому, что те [таинства] являют» (Ibidem).

Следуя «Ареопагитикам» в противопоставлении умных «логосов» и чувственной реальности «символов», прп. Максим говорит, что «без созерцания естества (φυσικῆς θεωρίας) никогда не присуще силе таинств (τῶν μυστηρίων ἢ δυνάμεις) сохраняться ни в чем и никаким образом» (Idem. Quaest. ad Thal. 65. 180–182 // PG. 90. Col. 744). И напротив, познание логосов сущего преподобный уподобляет Причащению. Напр., говоря о знании, даруемом Словом Божиим, он сравнивает ведение логосов зримых вещей с вкушением Плоти Господа, а ведение логосов умопостигаемого — с питием Крови Господней (Ibid. 35. 11–13 // PG. 90. Col. 377). Образ «Причащения логосов» встречается у него еще раз, когда он оставляет плоть и кровь жертвоприношений ВЗ для «младенческого разумения» вводимых в благочестие и пишет, что «Христос... дарует Себя Самого вместе с Плотью и Кровью [Своей] тем, у кого чувствилца души... приучены к различению добра и зла (ср.: Евр 5. 14.— Авт.). Ибо совершенный, превзойдя не только чин вводимых [в благочестие], но и преуспевающих [в нем], не остается в неведении относительно логосов тварных [сущих]... он, прежде испив духом эти логосы и делами [своими] вкусив всю плоть добродетелей, возводит чувственное движение тварного бытия к умному ведению» (Ibid. 36. 34–44 // PG. 90. Col. 381). Если «вводимыми в благочестие» названы праведные иудеи, то под «преуспевающими», возможно, подразумеваются те христиане, к-рые ограничиваются физическим вкушением Даров, не имея духовного прозрения. Согласно прп. Максиму, вкушение Господа происходит посредством умного чувства и познания: «Преподавание (μετάδοσις) божественной жизни [Бог Слово] соделывает, давая Се-



Богоматерь «Знамение».
Причащение апостолов. Служба св. отцов.
Роспись апсиды ц. вмч. Пантелеимона
в Перези, Македония. 1164 г.

бя в снедь (ἐδώδιμον ἡμῶν ἐργαζόμενος), как знает Он Сам и те, кто получили от Него такое понимающее ощущение (αἰσθησιν νοεράν), чтобы через вкушение этой пищи (τῆ γεύσει ταύτης τῆς βρώσεως) они истинно через познание ведали (εἰδέναι κατ' ἐπίγνωσιν), яко благ Господь (ср.: Пс 33. 9.— Авт.), Который замешивает вкушающих божественной способностью к обожению, поскольку Он явственно есть и называется Хлебом Жизни и Силы (ср.: Ин 6. 48.— Авт.)» (Maximus Conf. Exp. orat. dom. 128–134 // PG. 90. Col. 877).

Как и в «Ареопагитиках», особенностью литургического комментария прп. Максима является намеренное воздержание от описаний конкретных деталей обряда. Преподобный не упоминает даже нек-рые важнейшие части службы: напр., из всей анафоры он комментирует только пение «Свят, свят, свят». Внимание прп. Максима сосредоточено на символическом истолковании священнодействий, внешняя форма к-рых служит основой для духовного осмысления.

Прп. Максим пишет, что «Церковь Божия содержит великие таинства нашего спасения в святом устроении совершаемых божественных символов» (Idem. Mystagogia. 24 // PG. 91. Col. 712). Термин «таинство» (μυστήριον) используется в «Мистагогии» во мн. значениях. Прп. Максим говорит о «таинстве божественного Промысла» (Ibid. 23 // PG. 91. Col. 700), о «таинствах, открываемых

Святым Духом» (Ibid. Prooem. // PG. 91. Col. 661), о таинстве соединения души с Богом (Ibid. 5 // PG. 91. Col. 681). Помимо богословского значения у этого термина есть и литургическое: он обозначает совокупность евхаристической службы (Ibid. 5, 24 // PG. 91. Col. 681, 704), а также евхаристические Дары либо до (Ibid. 13, 24 // PG. 91. Col. 692, 704), либо после их освящения (Ibid. 21, 24 // PG. 91. Col. 697, 704, 709). Вообще в корпусе творений прп. Максима слово μυστήριον имеет весьма широкий смысл. Таинство существует прежде всего в Боге: Промысел (Ibid. 23 // PG. 91. Col. 700), божественная воля (Idem. Quaest. ad Thal. 27 // PG. 90. Col. 352), Пресв. Троица (Ibid. 62 // PG. 90. Col. 648) суть таинства. Но божественное таинство выходит вовне во Христе, у Которого все таинства (Idem. Ambigua. 78 (16) // PG. 91. Col. 1256).

В «Мистагогии» «таинству» в широком смысле соответствуют 3 термина: прообраз (τύπος), образ (εἰκών) и символ (σύμβολον). Как и автор «Ареопагитик», прп. Максим понимает образ не только как знак, указывающий на иную реальность, но и как саму реальность, присутствующую посредством знака. Образ отчасти есть то, к чему он отсылает, и наоборот, обозначаемое существует в чувственном отображении. Прп. Максим не различает эти термины строго. Напр., «символически отнечатывать» (συμβολικῶς τυποῦσθαι — Idem. Mystagogia. 8 // PG. 91. Col. 688) означает то же, что и «символически изображать» (συμβολικῶς εἰκονίζειν — Ibid. 4 // PG. 91. Col. 672). В 1-й ч. «Мистагогии», где говорится о символике храма, часто употребляются термины «образ» (εἰκών) и «прообраз» (τύπος). Напротив, во 2-й ч., при толковании литургических обрядов, преобладает «символ». Термин «прообраз» прилагается преимущественно к реалиям ВЗ, а «образ» указывает на присутствие таинства нового домостроительства. При этом «образ» не содержит всей полноты (Idem. Quaest. ad Thal. 46 // PG. 90. Col. 420). Прп. Максим так определяет отношение между «образом», данным в настоящем, и архетипом, к-рый откроется в будущем: образ воспроизводит «форму архетипа посредством подражания» (τοῦ ἀρχετύπου διὰ μιμήσεως τὴν μορφήν — Ibid. 55 // PG. 90. Col. 548; ср.: Idem. Mystagogia. 1 // PG. 91. Col. 664),

но не содержит его «по виду» (κατ' εἶδος — *Idem. Quaest. ad Thal. 46 // PG. 90. Col. 420*). Именно «образ» указывает на присутствие таинства в Церкви. В литургическом комментарии «символ» означает то же, что и «образ» в комментарии библейском. Уже из подзаголовка «Мистагогии» ясно, что обряды синаксиса понимаются в трактате как символы: «Мистагогия, в которой разъясняется, символами чего является совершаемое в святой Церкви в божественном синаксисе или собрании» (*Idem. Mystagogia // PG. 91. Col. 657*). Символы показывают архетипические таинства, к-рые будут нам дарованы в буд. веке (*Ibid. 24 // PG. 91. Col. 705*).

Один раз прп. Максим именует символами (σύμβολα), образами (ἀπεικονίσματα) и таинствами (μυστήρια) Тело и Кровь Христовы, предлагаемые Церковью: «Все совершаемое в Церкви имеет сверхъестественный смысл, поскольку преимущественно эти символы (евхаристические Хлеб и Чаша.— *Авт.*) суть таинства и образы божественной сущности, ведь та не является сложной. Ибо всякое творение сложно, только, повторяюсь, Святая Троица проста и несложна» (*Idem. Quaest. et dub. 13 // CCSG. 10. P. 10–11; ср. схолии к трактату «О церковной иерархии»: Areop. EH 1. 2 // PG. 4. Col. 117; Ibid. 3. 3. 9 // PG. 4. Col. 145*). Тем не менее противопоставление логоса и символа в богословии прп. Максима не должно вводить в заблуждение. Таинство Е. обеспечивает у него реальное единство с Богом и обожение: «Кто причащается [преподаваемому таинству] достойным образом, тех оно преобразует сообразно самому себе и делает, по благодати и сопричастию (μέθεξις), подобными Тому, кто есть причина благ, и обладателями всего, что принадлежит Ему, насколько это возможно и доступно для людей» (*Maximus Conf. Mystagogia. 21 // PG. 91. Col. 697*). Как таинство, дающее обожение, Е. продолжает то, что начато Крещением. Она завершает работу возрождения и воссоздания. Посредством Крещения Церковь «дарует и сообщает всем в равной мере единый божественный образ и наименование — быть и называться Христовыми» (*Ibid. 1 // PG. 91. Col. 665*); посредством Е. Церковь Божия «сообразно святому устройению совершаемых божественных символов (τῶν телου-

μένων θεῶν συμβόλων) содержит величайшие таинства (μυστήρια) нашего спасения. Благодаря этим таинствам она созидает каждого из нас, соразмерно его возможностям, живущим по Христу (κατὰ Χριστὸν) и, даровав посредством святого Крещения в Духе Святом благодатный дар усыновления, являет его живущим по Христу» (*Ibid. 24 // PG. 91. Col. 712*).

Т. о., евхаристический символизм у прп. Максима не противопоставлен реализму. Реальность, представленная в Е., есть символ буд. полноты. Обожение, сообщаемое таинством в настоящем, провозглашает единство с Богом, к-рое в буд. веке будет всецелым. Как всякое домо-строительное установление, Е. в ее настоящей реальности есть символ более высокого совершенства.

В. В. Петрова

Е. в латинском богословии V–VII вв. Кон. V–VII в. были временем политических потрясений на Западе, приведших к серьезному упадку образования, что имело отражение и в богословии. Лат. церковные авторы этого времени немногочисленны и не разрабатывают сложных богословских тем; в учении о Е. они обычно следуют или блж. Августину (Исидор Севильский, *Фульгенций*, еп. Руспийский и *Факунд*, еп. Гермианский), или, чаще, свт. Амвросию Медиоланскому (святители Кесарий Арелатский, *Григорий Турский*, *Герман*, еп. г. Паризии и папа св. Григорий I Великий) (*DTC. Vol. 5. Col. 1182*).

Лат. отцы V–VII вв. обращались к учению Церкви о Е. как к твердому и разделяемому всеми без исключения. Папа Римский свт. *Лев I Великий* († 461) ссылаясь на таинство Е., обличая ересь Евтихия, отрицавшего единосущие Христа нам по человечеству. Во 2-м послании свт. Льва к клиру и народу К-поля говорится: «Об истине Плоти и Крови во Христе не молчит даже и язык младенцев! Ибо в таинственном раздаянии духовного кормления (mystica distributione spiritalis alimoniae) преподается и приемлется то, что мы, получая силу небесной Пищи (virtutem coelestis cibi), и сами изменяемся (transeamus) в Плоть Того, Кто Сам стал нашей плотью» (*Leo Magn. Ep. 59. 2 // PL. 54. Col. 868*). По словам свт. Льва, в Е. «мы вкушаем устами то, во что веруем» (*Idem. Sermon. 91. 3 // PL. 54. Col. 452*).

Петр Хрисолог, архиеп. Равеннский († 450), в своих проповедях о молитве Господней говорил, что «хлеб насущный», о к-ром говорится в молитве,— это не обычная пища, а Хлеб жизни, упоминаемый в 6-й гл. Евангелия от Иоанна, т. е. Причастие, преподаваемое верным ежедневно (*Petr. Chrysolog. Sermon. 67–72 // PL. 52. Col. 392–406*). В частности, он писал: «Этот Хлеб, Который посеян в Деве, заквашен в плоти, приготовлен в Страстях, в печи Гроба испечен, в церквах положен, прине-



Жертвоприношение праотцев Авеля, Мелхиседека и Авраама. Мозаика вимыц. Сант-Апполинаре ин Классе в Равенне. Ок. 549 г.

сен на алтари, служит ежедневно небесной пищей верным» (*Ibid. 67 // PL. 52. Col. 392*) — на основании этих слов можно, в частности, сделать вывод, что литургия в Равенне в V в. совершалась на квасном хлебе.

Папа Римский *Геласий I* († 496), как и свт. Лев, ссылаясь на евхаристический аргумент в споре с евтихианством, но делал это иначе (см.: *Kilmartin. 1997*): если свт. Лев указывал на то, что в Е. верным преподается сама Плоть Спасителя (и возможность ее вкушения означает, что Христос единосущен нам), то папа Геласий, подобно Феодориту Кирскому и автору «Послания к Кесарию» (сохранившегося полностью только в лат. переводе, выполненном, возможно, в связи с сочинением папы Геласия), напротив, говорил о сохранении у Даров «сущности и природы» хлеба и вина (et tamen esse non desinit substantia vel natura panis et vini — *Gelasius I, papa. Tract. 3. 14 (=De duabus naturis) // Epistolae Romanorum pontificum / Ed. A. Thiel.*



СОКРАЩЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В ПРАВОСЛАВНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

Библейские книги

	Ветхий Завет
Авв	Книга пророка Аввакума
Авд	Книга пророка Авдия
Агг	Книга пророка Аггея
Ам	Книга пророка Амоса
Быт	Бытие
Вар	Книга пророка Варуха
Втор	Второзаконие
Дан	Книга пророка Даниила
1, 2, 3 Езд	Книги Ездры — 1, 2 и 3-я
Еккл	Книга Екклесиаста
Есф	Книга Есфири
Зах	Книга пророка Захарии
Иез	Книга пророка Иезекииля
Иер	Книга пророка Иеремии
Иов	Книга Иова
Иоиил	Книга пророка Иоила
Иона	Книга пророка Ионы
Ис	Книга пророка Исаии
Исх	Исход
Иф	Книга Иудифи
Лев	Левит
1, 2, 3 Макк	Книги Маккавейские — 1, 2 и 3-я
Мал	Книга пророка Малахии
Мих	Книга пророка Михея
Нав	Книга Иисуса Навина
Наум	Книга пророка Наума
Неем	Книга Неемии
Ос	Книга пророка Осии
1, 2 Пар	Книги Паралипоменон — 1-я и 2-я
Песн	Книга Песни Песней Соломона
Плач	Книга Плач Иеремии
Посл Иер	Послание Иеремии
Прем	Книга премудрости Соломона
Притч	Книга Притчей Соломоновых
Пс	Псалтирь, псалом
Руфь	Книга Руфь

Сир	Книга премудрости Иисуса, сына Сирахова
Соф	Книга пророка Софонии
Суд	Книга Судей Израилевых
Тов	Книга Товита
1, 2, 3, 4 Цар	Книги Царств — 1, 2, 3 и 4-я
Числ	Числа

Новый Завет

Гал	Послание к Галатам
Деян	Деяния святых апостолов
Евр	Послание к Евреям
Еф	Послание к Ефессянам
Иак	Послание ап. Иакова
Ин	Евангелие от Иоанна
1, 2, 3 Ин	Послания ап. Иоанна — 1, 2 и 3-е
Иуд	Послание ап. Иуды
Кол	Послание к Колоссянам
1, 2 Кор	Послания к Коринфянам — 1-е и 2-е
Лк	Евангелие от Луки
Мк	Евангелие от Марка
Мф	Евангелие от Матфея
Откр	Откровение ап. Иоанна Богослова (Апокалипсис)
1, 2 Петр	Послания ап. Петра — 1-е и 2-е
Рим	Послание к Римлянам
1, 2 Тим	Послания к Тимофею — 1-е и 2-е
Тит	Послание к Титу
1, 2 Фес	Послания к Фессалоникийцам (Солунянам) — 1-е и 2-е
Флм	Послание к Филимону
Флп	Послание к Филиппийцам
МТ	Масоретский текст Библии

Вселенские и Поместные Соборы

	Вселенские
I Всел.	Вселенский Собор 1-й, 1-й Никейский (325)

II Всел.	Вселенский Собор 2-й, 1-й Константинопольский (381)
III Всел.	Вселенский Собор 3-й, Ефесский (431)
IV Всел., Халкид.	Вселенский Собор 4-й, Халкидонский (451)
V Всел.	Вселенский Собор 5-й, 2-й Константинопольский (553)
VI Всел.	Вселенский Собор 6-й, 3-й Константинопольский (681)
Трул.	[Пято-Шестой] (Трульский) (691–692)
VII Всел.	Вселенский Собор 7-й, 2-й Никейский (787)

Поместные

Анкир.	Анкирский (314)
Антиох.	Антиохийский (341)
Гангр.	Гангрский (ок. 340)
Карф.	Карфагенский (419)
Конст. (394)	Константинопольский (394)
Конст. (861), Двукр.	Константинопольский (Двукратный) (861)
Конст. (879)	Константинопольский (879)
Лаодик.	Лаодикийский (ок. 343)
Неокес.	Неокесарийский (между 314 и 325)
Сардик.	Сардикийский (Сердикийский) (343)

Правила святых апостолов

Ап.	Правила святых апостолов
-----	--------------------------

Правила святых отцов

Амф.	Правило св. Амфилохия
Анаст.	Ответ Анастасия, патриарха Антиохийского
Афан.	Правила св. Афанасия Великого, архиеп. Александрийского
Васил.	Правила св. Василия Великого, архиеп. Кесарийского



СОКРАЩЕНИЯ



Генн. Посл.	Окружное послание св. Геннадия, патриарха Константинопольского	Кир.	Правила св. Кирилла, архиеп. Александрийского	Феоф.	Правила Феофила, архиеп. Александрийского
Григ. Наз.	Правило св. Григория Назианзина (Богослова)	Ник. Исп.	Правила св. Никифора Исповедника, патриарха Константинопольского	Кумранские рукописи	
Григ. Неок.	Правила св. Григория, архиеп. Неокесарийского	Ник. Конст.	Правила Николая, патриарха Константинопольского	1QGenAp	Апокрифы кн. Бытие
Григ. Нис.	Правила св. Григория, еп. Нисского	Петр Ал.	Правила св. Петра, архиеп. Александрийского	1QH	«Благодарственные гимны»
Дион.	Правила св. Дионисия, архиеп. Александрийского	Тарас. Посл.	Послание св. Тарасия, патриарха Константинопольского, к папе Римскому Адриану I	1QM	«Война сынов света против сынов тьмы»
Иоан. Зл.	Свт. Иоанн Златоуст. Беседа на Ефес.	Тимоф.	Правила Тимофея, еп. Александрийского	1QpHab	Комментарий на Книгу пророка Аввакума
Иоан. П.	Правила св. Иоанна Постника, патриарха Константинопольского			1QS	Устав общины
				1QSa	«Две колонки» (дополнения к Уставу общины)
				1QSB	«Благословения» (дополнения к Уставу общины)
				CD	«Дамасский документ»

Сокращения названий городов

Джорд.	Джорданвилль (США)	Amst.	Amsterdam	L.	London
К-поль	Константинополь	Antw.	Antwerpen	Los Ang.	Los Angeles
Каз.	Казань	B.	Berlin	Lugd. Batav.	Lugduni Batavorum
К.	Киев	Brat.	Bratislava	Mil.	Milano
Л.	Ленинград	Brux.	Bruxelles	Münch.	München
Лпц.	Лейпциг	Bdpst.	Budapest	N. Y.	New York
М.	Москва	Bucur.	București	Oxf.	Oxford
Н. Новг.	Нижний Новгород	Camb.	Cambridge	P.	Paris
Новосиб.	Новосибирск	Edinb.	Edinburgh	Phil.	Philadelphia
Н.-Й.	Нью-Йорк	Fr./M.	Frankfurt am Main	R.	Roma
Од.	Одесса	Freiburg i. Br.	Freiburg im Breisgau	St.-Pb.	Sankt-Petersburg
П.	Париж	Gen.	Genève	Stuttg.	Stuttgart
Пг.	Петроград	Gött.	Göttingen	Thessal.	Thessaloniki
Р-н/Д.	Ростов-на-Дону	Hdlb.	Heidelberg	Tüb.	Tübingen
СПб.,	Санкт-Петербург	Jord.	Jordanville (USA)	Vat.	Città del Vaticano
С.-Петербург		Lpz.	Leipzig	W.	Wien
Серг. П.	Сергиев Посад			Warsz.	Warszawa
Х.	Харьков			Wash.	Washington



Библиографические источники (периодические и продолжающиеся издания, энциклопедии и справочники, обзорные монографии, публикации памятников и т. п.)*

АЕ	Археографический ежегодник [за 1957–2005]. М., 1957–2007	<i>Кубанеишвили.</i> Хрестоматия	Хрестоматия по древнегруз. лит-ре / Сост.: С. Кубанеишвили. Тбилиси, 1946. Т. 1 (на груз. яз.)
АКавАК	Акты, собранные Кавказскою Археографическою комиссиею / Архив гл. упр. Наместника кавказского; Напеч. под ред. А. Берже. Тифлис, 1866–1896. 12 т.	<i>Кушелев-Безбородко.</i> Памятники	Памятники старинной русской литературы, изд. гр. Г. А. Кушелевым-Безбородко. СПб., 1860–1862. Вып. 1–2: Сказания, легенды, повести, сказки и притчи / Ред.: Н. Костомаров. 1860; Вып. 3: Ложные и отреченные книги рус. старины / Собр.: А. Н. Пыпин. 1862; Повести религ. содерж., древние поучения и послания / Извлеч. из ркп. Н. Костомаровым. 1862
АндрВ	Андреевский вестник / ОДС. Од., 2000–.	КЦДР	Книжные центры Древней Руси. Л., 1991. [Вып.:] Иосифо-Волоколамский мон-рь как центр книжности; СПб., 1991. [Вып.:] XI–XVI вв.: Разные аспекты исследования; СПб., 1994. [Вып.:] XVII в.; СПб., 2001. [Вып.:] Севернорус. мон-ри; [Вып.:] Соловецкий мон-рь; 2004. [Вып.:] Книжки и рукописи Соловецкого мон-ря
Бутовский полигон	Бутовский полигон, 1937–1938 гг.: Кн. памяти жертв полит. репрессий / Ин-т эксперимент. социологии. М., 1997–2004. Вып. 1–8	<i>Лопарёв.</i> Каталог Алекс. патриархов	<i>Лопарёв Хр.</i> [Каталог патриархов Александрийской Церкви] // <i>Порфирий (Успенский), еп.</i> Александрийская Патриархия: Сб. мат-лов, иссл. и записок. СПб., 1898. Т. 1. С. I–СХХVII
<i>Венгеров.</i> Источники словаря ВИРА	<i>Венгеров С. А.</i> Источники словаря русских писателей. СПб., 1900–1917. 4 т.	<i>Макарий.</i> Православно-догматическое богословие	<i>Макарий (Булгаков), митр.</i> Православно-догматическое богословие. [СПб., 1868.] М., 1993 ³ . 2 т.
ГДРЛ	Герменевтика древнерусской литературы: Сб. ст. / ИМЛИ. М., 1989–[2008]. Сб. 1–[13]	<i>Малиновский.</i> Догмат. богословие	<i>Малиновский Н. П., свящ.</i> Православное догматическое богословие. Х.; Ставрополь; Серг. П., 1895–1909. Ч. 1–4
ГСУД	Гласник Српског Ученог друштва. Београд, 1847–. Т. 1–.	Мартиролог «Бутово»	Мартиролог расстрелянных и захороненных на полигоне НКВД «Объект Бутово» 08.08.1937 – 19.10.1938. М., 1997
<i>Денисов</i>	<i>Денисов Л. И.</i> Православные монастыри Российской империи: полный список всех 1105 ныне действующих в 75 губерниях и областях России. М., 1908	<i>Менабде.</i> Очаги	<i>Менабде Л. В.</i> Очаги древнегруз. лит-ры. Тбилиси, 1962. 2 т. (на груз. яз.)
ЖНИР	Жития новомучеников и исповедников российских XX в. / Сост.: игум. Дамаскин (Орловский). Тверь, 2005–. Т. 1: Янв. 2005; Т. 2: Февр. 2005; Т. 3: Март. 2006; Т. 4: Апр. 2006; Т. 5: Май. 2007	<i>Миркович.</i> Типикон	Типик архиеп. Никодима. Кн. 2 / Српско-словенски текст разрешио Л. Мирковић. Београд, 2007
<i>Жордания.</i> Хроники	<i>Жордания Ф. Д.</i> Хроники и др. материалы по истории Грузии. Тбилиси, 1892. Т. 1; 1897. Т. 2 (на груз. яз.)	НИС	Новгородский исторический сборник / ГАИМК. Л., 1936–1961. Вып. 1–10; 1981–[2005]. Вып. 1(11)–[10(20)]
ЗБПБФ	Зборник Православног богословског факултета. Београд, 1950–.	НПК	Новгородские писцовые книги 1490-х гг. и отписные и оброчные книги пригородных пожен Новгородского двorca 1530-х гг. / Сост.: К. В. Баранов. М., 1999
ИАН ИздОЛДрП	Известия Академии наук. М., 1918–.	ПКНО	Памятники культуры. Новые открытия. М., 1975–[2006]
ИФЖ	Издания Об-ва любителей древней письменности. СПб., 1877–1917. [Вып.] 1–36	Правила ПС с толк.	Правила Святых Поместных Соборов с толкованиями / ОЛДП. М., 1880, 2000 ^р
<i>Кекелидзе.</i> Груз. лит.	<i>Кекелидзе К. С., прот.</i> История груз. лит-ры. Тбилиси, 1951. Т. 1 (на груз. яз.)	ПРП	Памятники русского права / Ред., предисл.: С. В. Юшков. М., 1952–1963. 8 вып.
Др.-груз. лит.	История древнегруз. лит-ры. Тбилиси, 1980. 2 т. (на груз. яз.)	ПЦК	Православный церковный календарь / Моск. Патриархия. М., 1944–.
Этюды	Этюды по истории древнегруз. литературы. Тбилиси, 1941–1986. 14 т. (на груз. яз.)		
<i>Красносельцев.</i> Рукописи Ватиканской б-ки	<i>Красносельцев Н. Ф.</i> Сведения о некоторых литургических рукописях Ватиканской б-ки с замеч. о составе и особенностях богослуж. чинопоследований, в них содержащихся, и с прил. Каз., 1885		

* Надстрочные знаки после цифры в выходных данных означают: ², ⁶ – номер издания; ^п – переиздание (без номера, перенабор); ^р – репринт (для изданий латинской графики – ‘). В сведениях об изданиях, продолжающих выходить, ставится –. после даты начала издания.
В настоящую таблицу включены сокращения, впервые употребляющиеся в Православной энциклопедии. Другие сокращения см. в предыдущих томах.

РДМДМ	Русская духовная музыка в док-тах и мат-лах. М., 1998–[2004]. Т. 1–2. Кн. 1–2: Синодальный хор и училище церк. пения / Сост. и коммент.: С. Г. Зверева, А. А. Наумов, М. П. Рахманова. 1998–2004; Т. 3: Церковное пение пореформенной России в осмыслении современников, 1861–1918 / Сост.: А. А. Наумов, М. П. Рахманова. Поместный Собор РПЦ, 1917–1918 гг. / Сост.: С. Г. Зверева. 2002; Т. 4: С. В. Смоленский / Сост. и ред.: Н. И. Кабанова, М. П. Рахманова. 2002; Т. 5: А. Кастальский: Статьи, восп., переписка / Сост.: С. Г. Зверева. 2006	CCCC CCSA CCSG CCSH CCSL CFHB	Continuatio Medievalis. 1966–. Ser. Apocryphorum. 1983 Ser. Graeca. 1977–. Ser. Hagiographies. 1994–. Ser. Latina. 1953–. Corpus fontium historiae Byzantinae. Wash. etc., 1967–[2000]. Vol. 1–[64]
<i>Сабинин.</i> Жития	<i>Сабинин М.-Г.</i> Полное жизнеописание святых Груз. Церкви. СПб., 1871–1873. 3 т.	<i>Chalandon.</i> Comnène.	<i>Chalandon F.</i> Les Comnène: Études sur l'empire byzantin au XI ^e et au XII ^e siècle. P., 1900. Vol. 1: Essai sur le règne de l'Alexis I ^{er} Comnène (1081–1118); 1912. Vol. 2/1–2: Jean II Comnène (1118–1143) et Manuel I Comnène (1143–1180). N. Y., 1971 ^r
Рай	Рай Грузии. Тифлис, 1882 (на груз. яз.)	Coll. Avel.	Epistulae imperatorum pontificum aliorum inde ab a. CCLXII usque ad a. DLIII datae: Avellana quae dicitur collection / Ed. O. Guenther. Vindebonae; Praegae; Lipsiae, 1895–1898. 2 t. (CSEL; 35/1–2)
СЗ <i>Такашвили.</i> Древности УЗ РПУ	Современные записки. П., 1920–1940 <i>Такашвили Е. С.,</i> сост. Древности Грузии. Тбилиси, 1913–1914 Ученые записки Российского православного ун-та ап. Иоанна Богослова. М., 1995–. Вып. 1–.	<i>Colonna.</i> Stor. bizant. CSCO	<i>Colonna M. E.</i> Gli storice bizantini dal IV al XV sec. Napoli, 1956 Corpus scriptorum christianorum orientalem / Ed. consilio Universitatis Catholicae Americae et Universitatis Catholicae Lovaniensis. R. et al., 1903–. Louvain, 1913–.
<i>Филарет (Гумилевский).</i> Жития подвижниц РСв	<i>Филарет (Гумилевский), архиеп.</i> Жития святых подвижниц Восточной Церкви. СПб., 1885 ² . М., 1994 ^p Русские святые, чтимые всею Церковью или местно. Чернигов, 1861–1865. 12 кн.; 1865 ² . 3 кн.; СПб., 1882 ³ . 3 кн.; СПб., 2008	CSEL CSMA CVatII. LG	Corpus scriptorum ecclesiasticorum Latinorum. W., 1866–. Vol. 1–. Corpus scriptorium muzarabicorum / Ed. J. Gil. Madrid, 1973. 2 vol. Concilium Vaticanum II. Lumen gentium (рус. пер.: Догматическая Конституция о Церкви // Документы II Ватиканского собора. [М.,] 1998 ² . С. 63–130)
Христианские реликвии	Христианские реликвии в Московском Кремле: Сб. ст. / Ред.-сост.: А. М. Лидов. М., 2000	CVatII. SC	Concilium Vaticanum II. Sacrosanctum Concilium (рус. пер.: Конституция о Священной Литургии // Документы II Ватиканского собора. [М.,] 1998 ² . С. 15–51)
ЦА	Церковная археология: Мат-лы конф.: 1-я Всерос. в Пскове, 1995. СПб.; Псков, 1995. 3 ч.; 4-я в СПб., 1998. СПб., 1998	<i>Cypr. Carth.</i> De idol. vanit.	<i>Cyprianis Carthaginiensis</i> De idolorum vanitate // PL. 4. Col. 563–582 (рус. пер.: <i>Киприан Карфагенский, свят.</i> Книга о суете идолов // Творения. М., 1999. С. 81–87)
Acta Paul.	Acta Pauli // New Testament Apocrypha / Ed. W. Schneemelcher. Louisville, 1989 ⁶ . Vol. 2. P. 237–265	<i>Cyr. Alex.</i> Adv. Nest. Ep. In Is.	<i>Cyrrillus Alexandrinus.</i> Adversus Nestorium // PG. 76. Col. 9–248 Epistolae // PG. 77. Col. 9–390 Comment. in Isaiam prophetam // PG. 70. Col. 9–1450
ActaSS. Merov.	Supplement aux Acta sanctorum pour les saints de l'époque mérovingienne / Par abbé C. Narbey. P., 1899–1912. 56 pl.	In Mal.	In Malachiam Phophetam Commentarius // PG. 72. Col. 275–364
<i>Athanas. Alex.</i> Ep. ad Adelph.	<i>Athanasius Alexandrinus.</i> Ep. ad Adelphitium, contra arianos // PG. 26. Col. 1071–1084 (рус. пер.: <i>Афанасий, свят.</i> Послание к епископу и исповеднику Аделфию против ариан // Творения. М., 1994 ^p . Ч. 3. С. 302–310)	EncDSS	Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls / Ed. L. H. Schiffman, J. C. Vanderkam. N. Y., 2000. 2 vol.
Ep. ad Dracont.	Ep. ad Dracontium // PG. 25B. Col. 523–534 (рус. пер.: <i>Афанасий, свят.</i> Послание к Драконтию // Там же. Ч. 2. С. 3–11)	EncJud	Encyclopaedia Judaica / Ed. M. Barenbaum, F. Skolnik. Detroit, 2007 ² . 22 vol.
<i>Aug. Contr.</i> Adimant. <i>Beros. Fr.</i>	<i>Augustinus Hipponensis.</i> Contra Adimantum // PL. 42. Col. 129–172 <i>Berosus.</i> Fragmente // FHG. 1848. Vol. 2. P. 496–510	<i>Ephraem Syr.</i> Carm. Nisib.	<i>Ephraem Syrus.</i> Carmina Nisibena / Ed., transl. E. Beck. Louvain, 1961–1963. (CSCO; Vol. 218–219. Scr. Syr.; T. 92–93; Vol. 240–241. Scr. Syr.; T. 102–103)
CC	Corpus Christianorum / Hrsg. von der Abtei St. Peter in Steenbrugge (Belgien). Turnhout, 1953–.	Comm. in ep. Paul. Contr. haer.	In epistulas Pauli // <i>S. Ephraemi Syri</i> commentarii in epistolas divi Pauli... / Ex armenio in latinum sermonem a patriis Mekitaristis translati. Venetiis, 1893 Hymnen contra haereses / Ed., transl. E. Beck. Louvain, 1957. (CSCO; Vol. 169–170. Scr. Syr.; T. 76–77)

De azymis	Hymnen de azymis / Ed., transl. E. Beck. // <i>Heiligen Ephraem des Syrers</i> Paschalhymnen. Louvain, 1964. (CSCO; Vol. 148–149. Scr. Syr.; T. 108–109)	<i>Euseb.</i> De eccl. theol.	<i>Eusebius Caesariensis.</i> De ecclesiastica theologia // PG. 24. Col. 827–1046
De Crucifix.	Hymnen de Crucifixione / Ed., transl. E. Beck // Ibid.	Eclog. proph.	Eclogae propheticae // PG. 22. Col. 1021–1262
De Ecclesia	Hymnen de Ecclesia / Ed., transl. E. Beck. Louvain, 1960. (CSCO; Vol. 198–199. Scr. Syr.; T. 84–85)	In Is.	Commentaria in Isaiam // PG. 24. Col. 89–526
De Fide	Hymnen de fide / Ed., transl. E. Beck. Louvain, 1965. (CSCO; Vol. 155. Scr. Syr.; T. 73–74)	<i>Eust. Antioch.</i> De engastr.	<i>Eustathius Antiochenus.</i> De engastrimytho contra Originem // PG. 18. Col. 615–673; Idem // Opera quae supersunt omnia / Ed. J. H. Declerck. Tournhout; Leuven, 2002. P. 1–60. (CCSG; 51)
De Nativitate	Hymnen de Nativitate / Ed., transl. E. Beck. Louvain, 1958–1959. (CSCO; Vol. 186–187. Scr. Syr.; T. 82–83)	<i>Eust. Thess.</i> Briefe	<i>Eustathius Thessalonicensis.</i> Die Briefe des Eustathios von Thessalonike: Einleitung, Regesten, Text, Indices / Hrsg. F. Kolovou. Münch.; Lpz., 2006
De Paradiso	Hymnen de Paradiso / Ed., transl. E. Beck. Louvain, 1957. (CSCO; Vol. 174–175. Scr. Syr.; T. 78–79)	Esp.	La espugnazione di Tessalonica / Ed. S. P. Kyriakidis, B. Lavagnini, V. Rotolo. Palermo, 1961
De Virginitate	Hymnen de Virginitate / Ed., transl. E. Beck. Louvain, 1962. (CSCO; Vol. 223–224. Scr. Syr.; T. 94–95)	Fontes	Fontes rerum Byzantinarum / Accuravit W. Regel. Petropoli, 1892–1917. 2 fasc.
Hymn. armen	Hymnes de St. Ephrem, conservées en version arménienne / Texte arm., trad. lat. et not. explicatives par L. Mariès et Ch. Mercier. P., 1961. (PO; T. 30, fasc. 1. N 143)	Op. min.	Opera minora, magnam partem inedita / Rec. P. Wirth. B.; N. Y., 2000. (CFHB; Bd. 32)
<i>Eulog. Alex.</i> Ad Domit.	<i>Eulogius Alexandrinus.</i> Ad Domitianum Melitenum // PG. 103. Col. 1069–1074 [К Дометиану, еп. Мелитинскому]	Opusc.	Opuscula / Ed. L. F. Tafel. Fr./M., 1832. Amst., 1964
Adv. Agnoet.	Adversus Agnoetas // PG. 103. Col. 1080–1084 [Против агноитов]	Red. Quadr.	Reden auf die Grosse Quadragesima / Hrsg. S. Schönauer. Fr./M., 2006
Adv. hum. concept.	Adversus eos, qui putant humanis conceptionibus veram theologiam christianam posse subiici // PG. 103. Col. 1059–1069 [Против тех, которые полагают, что можно основать истинное христианское богословие на человеческих понятиях]	Vita monach.	De emendanda vita monachica / Rec. K. Metzler. B.; N. Y., 2006. (CFHB; Bd. 45)
Adv. Samarit.	Adversus Samaritas Dositheanos // PG. 103. Col. 1084–1088 [Против самарян-досифеан]	FHG	Fragmenta historicorum Graecorum / Ed. C. Müller. P., 1883–1885
Apol. Chalc. Syn.	Apologiae pro Synodo Chalcedonensi // PG. 103. Col. 1028–1060 [3 Апологии Халкидонского Собора]	FM	Fontes Minores: Forschungen zur byzantinischen Rechtsgeschichte. Fr./M., 1976–.
Apol. lit. syn.	Apologia pro litteris synodicis // PG. 103. Col. 1025–1029 [Апология соборных постановлений]	<i>Fulgent. Rusp.</i> Ep.	<i>Fulgentius Ruspensis.</i> Epistolae // PL. 65. Col. 303–498
Contr. Novat.	Contra Novatianos // PG. 103. Col. 531–536, 677; 104. Col. 325–356 [Против новациан]	GCS	Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten Jh. Lpz.; B., 1897–1971. 54 Bde
Defens.	Defensiones // PG. 86B. Col. 2955–2958; Idem // Doctrina Patrum de Incarnatione Verbi. Münster, 1907. P. 209–213 [Защиты]	<i>Gelas. Cyzic.</i> Hist. eccl.	<i>Gelasius Cyzicenus.</i> Anonyme Kirchengeschichte (Gelasius Cyzicenus, CPG 6034) / Hrsg. G. Chr. Hansen. B.; N. Y., 2002. (GCS. N. F.; 9)
Dub. orth.	Dubitationes orthodoxi // PG. 86B. Col. 2937–2940; Idem // Doctrina Patrum de Incarnatione Verbi. Münster, 1907. P. 152–155 [Семь глав о двух природах Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа, или Сомнения православного]	<i>Georg. Mon.</i> Chron.	<i>Georgius Monachus.</i> Chronicon // PG. 110. Col. 10–1327; Idem. Chronicon, lib. 1–4 / Ed. C. de Boor. Lpz., 1904. Stuttg., 1978 ^r . 2 vol. (рус. пер.: Матвеевко В. А., Щеголева Л. И. Временник Георгия Монаха: (Хроника Георгия Амартола): Рус. текст, коммент., указ. М., 2000)
Exp. fid.	Expositio fidei // PG. 103. Col. 1027–1028 [Изложение веры]	<i>Hipp.</i> Chron.	<i>Hippolytus Romanus.</i> Chronicon // Hippolytus. Werke / Hrsg. A. Bauer, R. Helm. Lpz., 1929. Bd. 4. (GCS; 46)
Paraens.	Paraensis ad eos qui ab Ecclesia discesserunt // PG. 103. Col. 1077–1080 [Увещание к удаляющим себя от Церкви]	<i>Hydat.</i> Chron.	<i>Hydatius.</i> Chronique / Hydace; Ed. A. Tra nou. P., 1974. Vol. 1. (SC; 218)
		<i>Ioan. Chrysost.</i> Cat. Series tertia. Cat. de jur.	<i>Ioannes Chrysostomus.</i> Catecheses ad illuminandos, 1–8 (series 3). Catechesis de iuramento / Ed. A. Papadopoulos-Kerameus // Varia Graeca sacra. Petropoli, 1909. P. 154–166
		De Anna	De Anna sermones I–V // PG. 54. Col. 631–676 (рус. пер.: Иоанн Златоуст, свт. Пять слов об Анне // Творения: В 12 т. СПб., 1898. Т. 4. Кн. 2. С. 776–830)

De coemet. et de cruc.	De coemeterio et de cruce // PG. 49. Col. 393–398 (рус. пер.: <i>Иоани Златоуст, свт.</i> О кладбище и о кресте // Там же. Т. 2. Кн. 1. С. 437–443)	ОСА <i>Orig.</i> In Iudic. Hom.	Orientalia Christiana analecta. R., 1935–. <i>Origenes.</i> In Indices Homiliae // <i>Origène.</i> Homélie sur les Juges: Texte de la version latine de Rufin / Intro., trad., not. et ind. par P. Messie, L. Neyrand, M. Borrets. P., 1993. (SC; 389) <i>Paulus Nolanus.</i> Epistolae // PL. 61. Col. 153–420; 33. Col. 462–494; Idem // CSEL. 29. P. 423–425 [Ep. 51]
De prodit. Jud.	De proditiōne Judae // PG. 49. Col. 373–392 (рус. пер.: <i>Иоани Златоуст, свт.</i> О предательстве Иуды // Там же. Т. 2. Кн. 2. С. 763–766)	<i>Paul. Nol.</i> Ep.	<i>Philonis Alexandrini.</i> De ebrietate // <i>Philonis Alexandrini.</i> Opera quae supersunt. B., 1897, 1962 ^r . Vol. 2. P. 170–214
In illud.: Novo vos ignorare	Monitum ad Homiliam in illud.: Novo vos ignorare, fratres, quod, etc. // PG. 51. Col. 241–252	<i>Philo.</i> De ebrietate	<i>Philonis Alexandrini.</i> Opera quae supersunt. B., 1897, 1962 ^r . Vol. 2. P. 170–214
In Iob	In Iob (Spuria) // PG. 56. Col. 563–582 (рус. пер.: <i>Иоани Златоуст, свт.</i> Книга Иова // Творения: В 12 т. Т. 6. Кн. 2. С. 663–671)	<i>Pieler.</i> Rechtsliteratur PJb	<i>Pieler P. E.</i> Byzantinische Rechtsliteratur // <i>Hunger.</i> Literatur. Bd. 2. S. 343–480 Palaestinajahrbuch des Deutschen Evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes zu Jerusalem. B., 1905–1916. Bde 1–12; 1917–1941. Bde 13–37
In S. Eust.	In sanctum Eustathium Antiochenum // PG. 50. Col. 597–606 (рус. пер.: <i>Иоани Златоуст, свт.</i> Похвала св. отцу нашему Евстафию, архиеп. Антиохии великой // Там же. Т. 2. Кн. 2. С. 642–650)	SBL.SP	Society of Biblical Literature Seminar Paper: Ser. Missoula (Mont.), 1973–[2004]
JESHO	Journal of Economic and Social History of Orient. Leiden, 1957–. Vol. 1–.	SC	Sources chrétiennes. P., 1942–.
JSHRZ	Judische Schriften aus hellenistisch-romischer Zeit: Ser. / Hrsg. W. G. Kümmel, Ch. Habicht et al. Gütersloh, 1973–[1998]	<i>Taft.</i> Diptychs	<i>Taft R.</i> The Diptychs // <i>Idem.</i> History of the Liturgy of St. John Chrysostom. R., 1991. Vol. 4. (OCA; 238)
<i>Lossky.</i> Typicon	<i>Lossky A.</i> Le Typicon byzantine: Ed. d'une version grecque (partiellement inedite); analyse de la partie liturgique: Diss. P., 1987	<i>Theod. Mops.</i> Fragm. in Matt. Fragm. in 1 Cor.	<i>Theodorus Mopsuestenus.</i> Fragmenta commentarii in Evangelium Matthaei // PG. 66. Col. 703–714 Fragmenta commentarii in Epistolam 1 ad Corinthios // PG. 66. Col. 777–794
<i>Mich. Syr.</i> Chron.	Chronique de <i>Michel le Syrien</i> , Patriarche Jacobite d'Antioche, 1166–1199 / Ed., trad. par J.-B. Chabot. P., 1889. Brux., 1963. 4 t.	<i>Theophyl. Sim.</i> Hist.	<i>Theophylacti Simocattae.</i> Historiae / Ed. C. de Boor, P. Wirth. Stuttg., 1972 ² (рус. пер.: <i>Феофилакт Симокатта.</i> История / Пер.: С. П. Кондратьев; примеч.: К. А. Осипова. М., 1957, 1996 ^р)
<i>Niceph. Const.</i> Antirr. Chron.	<i>Nicephorus Constantinopolitanus.</i> Patr. Antirrheticus // PG. 100. Col. 332–340 Chronographia brevis // PG. 100. Col. 995–1060	<i>Zach. Rhet.</i> Hist. eccl.	<i>Zacharias Rhetor (Scholasticus).</i> Historia ecclesiastica / Ed. E. W. Brooks. P., 1919–1924. 4 vol.; CSCO. 1919/1921, 1953 ² . Vol. 83/84 [Textus]; 1924, 1953 ² . Vol. 87/88 [Translation] (рус. пер.: <i>Захария Ритор.</i> Церковная история. Кн. 5–6 // <i>Евагрий Схоластик.</i> Церковная история. Кн. 3–4 / Пер. с греч., коммент.: И. В. Кривушин. СПб., 2001. С. 261–296)
Contr. Euseb.	Contra Eusebium / Ed. J. B. Pitra // Spicilegium Solesmense. P., 1852. Graz, 1962 ^r . T. 1. P. 371–504		
<i>Nicet. Chon.</i> Thesaur.	<i>Nicetas Choniates.</i> Ex libris Thesauri orthodoxae fidei // PG. 139. Col. 1087–1444		
<i>Nicol. Cabas.</i> Expl. Div. liturg.	<i>Nicolas Cabasilas.</i> Explanatio Divinae liturgiae // PG. 150. Col. 493–585	<i>Zepos.</i> JGR	Jus graeco-romanum / Ed. C. E. Zachariae a Lingenthal; cura J. Zepi. Aalen, 1931, 1962 ^r . 8 t.
Sacr. Liturg. interpr.	Sacrae Liturgiae interpretation: (De Divino altaris Sacrificio) // PG. 150. Col. 367–492		

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
(общие для карт)

.....	Границы епархий	КАИР	Столицы государств
●	Центры епархий	ТАНТА	Центры административных единиц
—	Государственные границы		НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ
- - -	Границы административных единиц	⊙	более 1 000 000 жителей
- — —	Границы полярных владений Российской Федерации	⊙	от 500 000 до 1 000 000 жителей
	Пути сообщения	⊙	от 100 000 до 500 000 жителей
—	железные дороги магистральные	○	от 50 000 до 100 000 жителей
==	автомобильные дороги главные	○	от 10 000 до 50 000 жителей
	Примечание.	○	менее 10 000 жителей
	В данную таблицу не включены условные обозначения, помещенные в легендах карт издания	Идфу	Города и поселки городского типа
		Сива	Населенные пункты сельского типа

ПРАВОСЛАВНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ

Том XVII

ЕВАНГЕЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ ЧЕШСКИХ БРАТЬЕВ – ЕГИПЕТ

Художественный редактор

И. А. Захарова

Художественное оформление:

Г. М. Драговая, А. М. Драговой,

Н. В. Оглоблина, С. К. Подъяблонский (ЗАО Фирма «ЭПО»)

Художественная обработка оригиналов осуществлена
в научном издательстве «Большая Российская энциклопедия»

Заведующая художественной редакцией

И. В. Короткова

ЛР № 030725 от 19.02.1997

**Православная религиозная организация Церковно-научный центр «Православная энциклопедия» –
синодальное учреждение Русской Православной Церкви**

105120, Москва, ул. Нижняя Сыромятническая, д. 10 А, стр. 1. Тел.: (+7–495)980–03–65

Для расчетов Православная религиозная организация Церковно-научный центр «Православная энциклопедия» – синодальное учреждение Русской Православной Церкви сообщает свои реквизиты:

– 119034, Москва, Чистый пер., д. 5

– ИНН 7704153888

– р/с № 40703810500010000003 в ОАО «Банк Москвы» г. Москва

– корр. счет № 30101810500000000219; БИК 044525219; ОКПО 45115798; ОКОНХ 98700

Подписано в печать 21.04.2008. Формат 60×90 1/8. Бумага мелованная. Гарнитура «Petersburg».
Печать офсетная. Усл.-печ. л. 94,0. Тираж 39 000 экз. Заказ № 10060

Полиграфические работы – ОАО «Московские учебники и Картолитография»
125252, Москва, ул. Зорге, д. 15. Тел.: (+7–495)195–86–47, 943–24–76

Генеральный директор С. М. Линович

ББК 86.372я2

ISBN 978–5–89572–030–1

© Православная религиозная организация Церковно-научный центр «Православная энциклопедия» – синодальное учреждение Русской Православной Церкви, 2008

